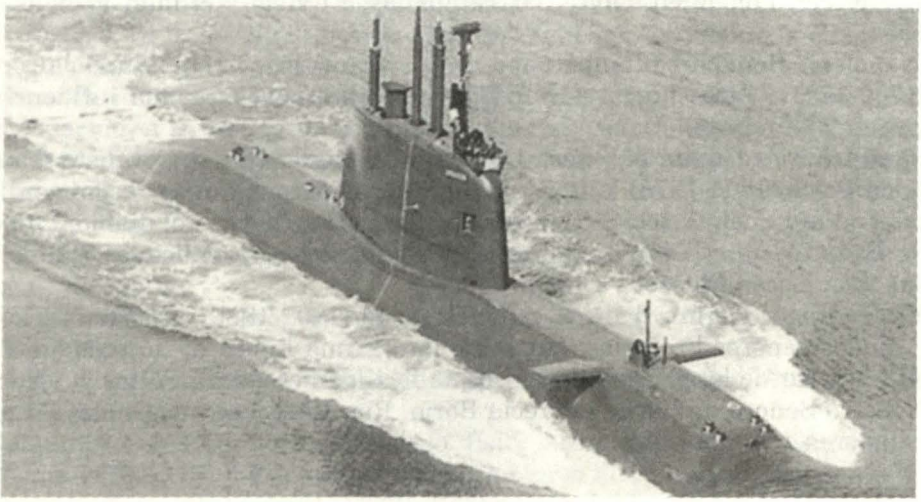
ACTUALIDAD MUNDIAL

Colaboradores: Capitán de Corbeta
José Escobedo Sayán

Capitán de Corbeta
Luis Polar Figari

ISRAEL

Armada israelí recibe su segundo submarino clase *Dolphin*.



La marina israelí recibió su segundo submarino clase Dolphin del Consorcio Submarino Alemán (GSC).

El *INS Leviathan* dejó los astilleros alemanes Howaldtswerke Deutsche AG (HDW) el 20 de octubre, para comenzar su viaje inicial a Haifa, Israel. En su ruta, el submarino efectuó una recalada de dos (02) días en la Base Naval de Lisboa, permitiendo que los oficiales de la marina portuguesa puedan conocer el submarino.

La marina portuguesa está considerando el reemplazo de sus tres (03) submarinos clase *Albacora* (tipo *Daphne* francés) que están en servicio hace treinta años.

El INS *Leviathan* está considerado que arribe a la Base Naval de Haifa el 15 de noviembre.

De acuerdo a lo indicado por oficiales de los astilleros HDW, el proyecto Dolphin deberá ser completado a principios del próximo año con la entrega del tercer submarino, el INS *Tecuma*, el cual efectuará sus pruebas en el Mar Báltico. La clase *Dolphin* reemplazará a los tres submarinos clase *Gal* que están en servicio en la Marina Israelí desde 1977.

En relación a este mismo submarino, de 1.720 toneladas -el segundo de

los tres de esta clase ordenados por la Armada Israelí a los astilleros Howaldtswerke Deustche AG (Alemania), informa *Proceedings** que el 15 de noviembre arribó a Haifa para su comisionamiento. El submarino, como los otros dos de su clase, tiene una autonomía de 60 días, tiene diez tubos lanzatorpedos en la proa y puede cargar un total de 16 armas, que incluyen los misiles *Harpoon*, los torpedos filoguiados *DM2A3 Seehake* alemanes y se ha considerado, también, la posibilidad de que pueda lanzar los misiles filoguiados Antihelicóptero *Tritón,* el cual se encuentra en fase de desarrollo.

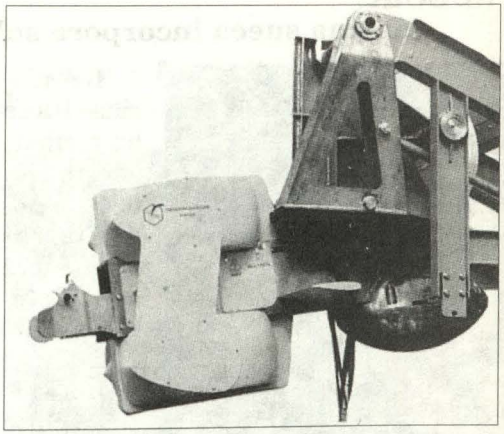
HOLANDA

Pruebas funcionales del Sonar de profundidad variable *CAPTAS 20*

La primera producción del sonar *CAPTAS 20* (arreglo de sonar remolcado combinado activo/pasivo) fabricado por THOMSON MARCONI SONAR'S (TMS'S) ha sido sometido a pruebas intensivas en el mar, bajo el sistema de cooperación franco-holandés en sonares de baja frecuencia. Las pruebas, iniciadas a comienzos del mes de octubre con la participación conjunta de la Real Marina Holandesa, Laboratorios TNO de física y electrónica y la firma Thomson Marconi, se efectuaron en un típico medio ambiente costero al noroeste de España. Éstas incluyeron un amplio rango de mediciones, empleando varios códigos de transmisión y configuración.

Dos (02) buques auxiliares y un submarino tomaron parte en ellas. El sistema *CAPTAS 20* fue desplegado desde el buque de investigación *Tydeman,* el cual remolcaba un arreglo de sonar pasivo. Un arreglo similar fue desplegado por el otro buque auxiliar.

Las pruebas de detección y traqueo del submarino fueron exitosas, con excelentes resultados de discriminación en los 360º, con rangos de escucha arriba de los 35 kilómetros, en condiciones de propagación buenas y regulares. Asimismo fue observada una detección a



Sonar de profundidad variable CAPTAS 20

60 kilómetros bajo condiciones de zona de convergencia.

De acuerdo con THOMSON MARCONI SONAR'S (TMS'S), estas primeras pruebas funcionales han demostrado los valiosos resultados científicos de los participantes, por los análisis y desarrollos del concepto de sonares de profundidad variable. Esto prueba la efectividad en el uso de avanzados sistemas de sonares activos de baja frecuencia.

El CAPTAS 20 usa para transmisión (activo) un bloque de libre inundación

* *Proceedings*, U.S. Naval Institute, Annapolis, Maryland. Enero, 2000.

bien estable, con dos (02) anillos cerámicos de banda ancha que le proveen una fuente de alto nivel para detección en condiciones de bajo ruido y emplea la frecuencia FM de banda ancha para fuertes condiciones de reverberación. El CAPTAS 20 tiene un arreglo para recepción (pasivo) dispuesto detrás del bloque de transmisión, empleando una configuración de tripletas de hidrófonos, las cuales permiten una buena resolución en tiempo real discriminando el sector de escucha. Esta es la característica más importante, la cual permite sustituir una función integral configurada para alerta de torpedos.

El CAPTAS 20 ha sido ordenado por la marina de Arabia Saudita para ser colocado en sus tres nuevas fragatas tipo *SAWARI II.*

SUECIA

Marina sueca incorpora submarinos de la Clase *Gotland.*



La marina sueca ha recibido oficialmente de la Administración Sueca del Material (FMV), tres (03) submarinos clase *Gotland* (A-19).

Estos submarinos, los primeros que han sido construidos con el Sistema de Propulsión Independiente del Aire (AIP), como parte integral de su diseño, son capaces de operar sumergidos por 19 días consecutivos.

Los submarinos llamados *Gotland, Uppland* y *Halland* han sido construidos por los Astilleros Navales de Kockums de acuerdo a un programa cuyo costo ascendió a 427 millones de dólares.

Desde que comenzaron a ser comisionados, a partir de 1996-1997, han sido sometidos a exhaustivas pruebas por la FMV, la misma que ha determinado que son en la actualidad los submarinos convencionales más silenciosos.

Con una dotación de 25 personas, los submarinos clase *Gotland* desplazan 1,494 toneladas y tienen una eslora de 60.4 metros. Tienen seis (06) tubos lanzatorpedos, cuatro de 533 mm. y dos de 400mm.; pueden llevar doce (12) torpedos tipo 613/62 y seis (06) torpedos tipo 43/45.

GRECIA

Firma contrato para la construcción de submarinos tipo 214.

La Dirección General de Armamento Griego (GDA) y los astilleros locales han firmado un contrato por valor de 1,260 millones de dólares con el consorcio alemán Howaldtswerke Deutsche AG- Ferrostal, por la adquisición de tres (03) submarinos tipo 214, con opción a adquirir un cuarto submarino.

El primero de este tipo será construido en los astilleros HDW, en Kiel.

Los otros dos (02) serán construidos por los astilleros griegos de Skaraman-

Biblioteca Julio J. Elías Mujica



Submarino tipo 214

ga.

El contrato fue incrementado a un 115% del valor inicial por la subcontratación de varias compañías locales por un monto de 223.5 millones de dólares para la ejecución de diversos trabajos relacionados a la construcción de los submarinos.

La marina griega también recibirá dos (02) lanchas misileras clase *Tiger* (Tipo 148) como parte del contrato.

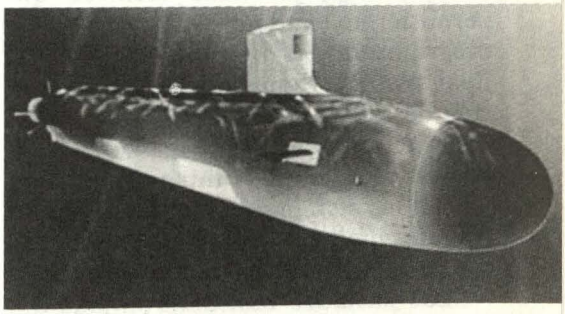
ESTADOS UNIDOS

La Marina de los EE.UU. argumenta a favor de setenta Submarinos de Ataque.

La marina de los Estados Unidos está sintiendo la reducción de un número cada vez más significativo de submarinos de ataque nucleares (SSN), por lo cual su Almirante en Jefe mencionó que podría aumentar su fuerza actual hasta setenta (70) submarinos.

Mientras se mantengan las alarmantes declaraciones del Mando Naval de que la fuerza actual de 57 SSN podría disminuir hasta 50 SSN a finales del próximo año, el almirante Frank Bowman, Director de la Flota de Propulsión Nuclear, en una reciente declaración publicada indicó que esto podría ocasionar el colapso de esta fuerza estratégica.

Referente al incremento requerido por la marina para misiones de ataque a tierra, el Almirante Bowman indicó: "Es evidente que debe invertirse mucho por la necesidad de tener más submarinos de ataque. Nuestros Comandantes han tomado conocimiento de la situación y de que se requiere una fuerza conformada por 70 submarinos de ataque para cumplir los objetivos de nuestras misiones".



Submarino nuclear Clase *Virginia*

Las afirmaciones del almirante Bowman de la necesidad de aumentar el número de submarinos nucleares a 70 llegaron a cumplirse con la ceremonia de botadura del primer submarino clase Virginia por la Electric Boat en Rhode Island. La marina planea adquirir 30 submarinos de esta clase construidos por Newport News Shipbuilding y General Dynamics Electric Boat.

Sin embargo, algunos oficiales en servicio han cuestionado si los submarinos tecnológicamente más avanzados podrán operar bien con los 20 antiguos submarinos clase *Los Angeles* y los submarinos clase *Seawolf*. Algunos analis-

tas predicen que los submarinos nucleares de ataque jugarán un rol vital en los conflictos y en el mantenimiento de las relaciones diplomáticas en este siglo. Los nuevos submarinos de ataque nucleares podrán desplazarse por cualquier lugar del mundo, debido a su tecnología Stealth, con una impresionante capacidad de ataque a objetivos terrestres. De acuerdo al almirante Bowman: "la puesta en servicio de los nuevos SSN clase *Virginia* permitirá desarrollar un rol determinante y crucial, proporcionando cobertura y presencia en las zonas de proyección del tránsito de la flota. Hay una verdad en los sistemas de armas con tecnología *Stealth* y es que en cualquier momento pueden desencadenar su máximo poder en combate contra un confiado adversario".

ESPAÑA

Fragatas *F-100* de la Real Armada.

En España, durante el año 1999, se desarrollaron jornadas técnicas que permitieron evaluar el desarrollo del programa de las fragatas *F-100* de la Real Armada Española. La preocupación de esta Armada se encuentra centrada en que desde cuando se inició el proyecto no se había integrado el diseño con los sistemas con que contaría la fragata; mas aún, algunos de estos sistemas no habían sido desarrollados.

Las jornadas han determinado que el Sistema *AEGIS* podrá integrarse plenamente al diseño y los problemas que pudiesen presentarse serán superados.

Como resultado de las jornadas, se



tiene prevista la botadura de la primera, de cuatro unidades, durante el año 2000 y su entrada en servicio en el año 2002.

Construcción Naval europea en crisis.

La crisis del sector naval europeo de los años 1998 y 1999 ha afectado también a las empresas navieras. Esto, debido a que sus activos se han depreciado en forma vertiginosa; los precios de buques mercantes de segunda mano han caído hasta en un 40% y los fletes, a su vez, se encuentran en niveles deficitarios.

Las empresas navieras mantienen la posición que se les permita poder construir o adquirir sus embarcaciones de cualquier astillero del mundo, ya que consideran que su negocio es netamente internacional.

Pero la solución a esta grave crisis se estima que sólo pueda ser el resultado de una negociación internacional en la que participen todas las partes involucradas en el negocio marino.

ESTADOS UNIDOS

Requerimientos de entrenamiento en Guera Antisubmarina (GAS).

Norman Polmar, autor del libro *Los Buques y Aeronaves de la Flota de los Estados Unidos*, que publica el Instituto Naval de los Estados Unidos, escribe un artículo en el cual esboza la tesis que para que la US NAVY pueda realmente entrenarse en lo que respecta a la GAS, es necesario que ésta cuente con un pequeño número de submarinos no nucleares, es decir submarinos diesel-eléctricos o de propulsión independiente del aire (AIP), mencionando que los que más se ajustarían al requerimiento serían los submarinos tipo *Kilo* o los tipo *209*. Manifiesta, asimismo, que existiría evidencia de la falta de entrenamiento en la GAS por parte de las Unidades Antisubmarinas de la US NAVY en recientes ejercicios en los que han participado otras Marinas, que poseen Unidades submarinas convencionales. Estas Unidades habrían encontrado dificultades inesperadas en las operaciones contra este tipo de submarinos, en las Operaciones UNITAS con Marinas Sudamericanas y con submarinos israelíes. Considera, luego de un análisis, que el submarino que más se adaptaría a cumplir el rol de enemigo durante los entrenamientos serían los Tipo Kilo.

Esta tesis nace de la problemática que tiene que enfrentar la US NAVY para los nuevos roles que tiene que cumplir en la Guerra Litoral, donde un gran número de países del Tercer Mundo cuentan con Unidades submarinas silenciosas. Finalmente, agrega que para que la US NAVY continúe operando efectivamente en aguas litorales deberá incrementar y mejorar su *proficiency* en GAS y el *procurement* de submarinos convencionales será un factor central para dicha mejora.

ITALIA

Nueva patrullera guardacosta.

La Guardia Costera Italiana (Guardia Costiera) ha basado a su nueva Unidad Guardacosta *Saettia,* en Messina, Sicilia. Esta nueva Unidad fue completada en Diciembre 1985 como una embarcación para demostraciones de Fincantieri, que no encontró comprador. Originalmente estuvo equipada con 4 misiles *Otomat*, un montaje de 76mm. y un montaje doble de 40mm. En Julio 1999 fue entregada con solo un montaje simple OTOBreda de 25mm.

FRANCIA

Cambio de rol del *LSD Bougainville* de la Marina.

La Marina Francesa ha cambiado el rol del *LSD Bougainville,* empleado hasta hace poco como Unidad de Apoyo en el Atolón de Mururoa.

Al no requerirse sus servicios en dicha área, este buque de 4,870 toneladas de desplazamiento ha sido modificado para desempeñarse como Unidad de Colección de Inteligencia en reemplazo del carguero *Berry.* Se le ha instalado

antenas para interceptación de comunicaciones, un arreglo de antenas para la determinación de goniometría y una sola antena para el Sistema de Comunicaciones Satelitales Francés *SYRACUSE-II.*

ESTADOS UNIDOS

Nuevo *Boeing 737-700C* para la Marina de los EE.UU.

La US NAVY se ha convertido en el primer cliente de la Boeing para su aeronave *737-700C,* el cual ha sido designado como el *C-40A.* Este reemplazará al *C-9,* que se encuentra aún en servicio. El *C-40A* podrá volar en tres configuraciones, como transporte de pasajeros (121), como carguero (ocho pallets) o en combinación (70 pasajeros / tres pallets). La US NAVY ha ordenado cuatro de estas aeronaves, las cuales serán entregadas en el año 2001.

ARGENTINA

Estados Unidos entrega patrullera guardacosta.

La patrullera guardacosta *Point Hobart,* de 82 pies de eslora, ha sido donada a la Armada Argentina, en la cual ha recibido el nombre de *Punta Mogotes.* Fue retirada del servicio el 08 julio y transferida el 13 del mismo mes. Esta patrullera se terminó de construir en 1970 y está siendo reemplazada por las nuevas patrulleras de la Clase *Protector* de 87 pies de eslora. Otras patrulleras de la misma Clase están siendo o han sido donadas a Antigua y Barbados, Costa Rica, República Dominicana, Ecuador, México, Panamá, Filipinas y Venezuela. De las 79 construidas, a finales de 1999 quedan aún en servicio 21, las cuales deberán ser dadas de baja hasta finalizar el año fiscal 2002.





BRASIL

Incorpora nuevo Buque Escuela.

El día 4 de febrero, la Marina de Brasil incorporó a su nuevo buque escuela a vela *Cisne Branco*, el cual fue construido en Holanda. Dicho buque efectuó su viaje inaugural hacia el Brasil acompañado del velero escuela *Sagres* de la Marina de Portugal con el que zarpó desde Lisboa, efectuando la travesía dentro del marco de las celebraciones por los 500 años del descubrimiento de Brasil.

NORUEGA

Nuevos Buques Escolta para la Marina.



El gobierno Noruego decidió, la primera semana de marzo, otorgar a la Empresa Nacional Bazán de España el Programa de Construcción de los Nuevos Buques Escolta para su Marina, culminando de esta manera la batalla en la industria naval entre el Astillero Español y su rival alemana Blohm+Voss.

El contrato para construir las cinco Fragatas ascendería a $1.2 billones de dólares americanos. El primer buque sería entregado a la Marina Noruega en el año 2005 y la última en el año 2009.

Estas nuevas fragatas, reemplazarán a las tres fragatas clase *Oslo*, su desplazamiento será de 5.000 toneladas. Han sido diseñadas primordialmente para la guerra antisubmarina, pero contarán también con buenas capacidades antiaéreas y antisuperficie.

REINO UNIDO

Examina futuros requerimientos de astilleros.

La Agencia para el Presupuesto de Defensa del Reino Unido (DPA), está ansiosa por mantener la competencia y la capacidad de construcción propia de futuros buques de guerra hasta el 2015 y más. Esta es la conclusión a la que llega un reciente estudio sobre los factores que afectan el tamaño y la forma de la industria naval. Este estudio ha sido realizado, en gran medida, debido a que se tiene proyectado un incremento de la producción alrededor de los años 2012-2015, cuando se encuentren ejecutando, concurrentemente, varios programas de construcción de unidades mayores para la Real Armada (Royal Navy).

POLONIA

Recibe primera fragata de la Marina de los EE.UU.

La Fragata de la Clase *Oliver Hazard Perry*, ex-USS *Clark*, fue transferida a Polonia en una ceremonia realizada el 15 marzo 2000 en Norfolk, Virginia. Es la primera de dos Fragatas que se encuentran planeadas a ser transferidas a la Marina Polaca, bajo el Programa de Artículos de Defensa en Exceso (EDA). La segunda de las Fragatas Clase *Perry*, la USS *Sides,* está siendo propuesta su transferencia para el Año Fiscal 2003, bajo el mismo Programa EDA. Asimismo, la Marina Polaca ha expresado interés en los helicópteros *Super Seasprite SH-2G,* para ser empleados en las fragatas; sin embargo, no se ha llegado a ningún acuerdo a la fecha.

ISRAEL

Preocupación por ventas militares en Sudamérica

Los Contratistas de Defensa de Israel están preocupados por los recientes problemas internos en Ecuador, que terminaron en un cambio de Presidente, ya que podría significar la pérdida de otro mercado en Sudamérica luego de la crisis financiera en Brasil y los desastres naturales en Venezuela.

Fuentes de la Industria de Defensa de Israel dijeron que el golpe en Ecuador podría cortar la expansión de la industria israelí en dicho país y en Sudamérica.

También dijeron que los esfuerzos de Israel por expandir su mercado se han visto dañados por los cambios políticos y económicos en los países de la región.

Un proyecto que Israel estaba promoviendo en Ecuador era la venta de los submarinos Clase *Gal* de la Marina Israelí.

Ecuador ha expresado interés en los submarinos, pero ha encontrado problemas de financiamiento. Las conversaciones también incluyeron la posible venta de material de Guerra Electrónica y de equipamiento de aviación, dijeron las fuentes. También dijeron que los fenómenos naturales en Venezuela y el problema económico en Brasil han retardado la implementación de un proyecto para modernizar las aeronaves de combate *Northrop F-5* que había ganado la Compañía Sistemas Elbit.

CHILE

Armada de Chile da de baja al submarino *Hyatt*

De acuerdo a lo recientemente informado por el diario *El Mercurio* de Santiago, cinco años antes de que llegue su reemplazo, la Armada de Chile decidió dar de baja en el presente mes a uno de los cuatro submarinos que poseía, el *Hyatt*, construido en 1972, en un destino que eventualmente seguirá su gemelo, el *Simpson,* el próximo año.

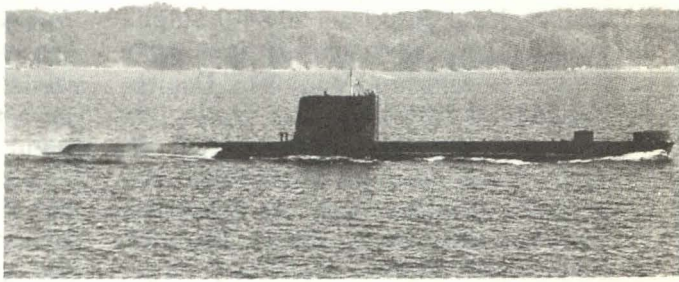
El Hyatt pertenecía a la clase inglesa *Oberon* y fue construido para la Armada de Chile en los astilleros Scott's Shipbuilders & Engineering Co. Ltd., ubicados en el puerto de Greenock, Escocia. Había sido lanzado al agua el 26 de septiembre de 1973, completando sus pruebas el 10 de febrero de 1977, zarpando hacia Chile, después de un breve entrenamiento, para recalar a Punta Arenas el 7 de abril de 1977. Su desplazamiento alcanzaba a las 2.410 toneladas sumergido y disponía de un armamento compuesto por 8 lanzatorpedos de 21 pulgadas, pudiendo alcanzar una velocidad máxima sumergido de 17 nudos.

Comenta el citado diario chileno que, como parte de un estricto plan de austeridad, se ha disminuido la Escuadra a sus niveles históricos más bajos, y que la Armada de Chile suma tres buques retirados en menos de un año, lo que en la práctica ha reducido su potencial en un 25 por ciento.

Como se sabe, a mediados de 1999, la marina chilena retiró del servicio al destructor misilero *Latorre* y a la fragata *Baquedano*, unidades de segunda mano adquiridas en el Reino Unido; hasta la fecha no tienen posibilidades de ser reemplazadas en el breve plazo.

Las esperanzas de la institución es-

tán centradas en que el actual gobierno apruebe los recursos que se requiere para iniciar la construcción de fragatas de diseño alemán tipo *MEKO 200-A* en los astilleros ASMAR de Talcahuano, lo que, con un costo de US$ 180 millones por buque, solucionaría la obsolescencia de sus unidades dando, de paso, empleo y divisas extras a la VIII Región del país.



De no hacerlo, la armada chilena verá su potencial seriamente reducido, dado que se quedará prácticamente sin posibilidad de reemplazar sus naves, las que en su mayoría son de segunda mano y de construcción que data de la década de los '70, las que, de acuerdo a los planes de la armada, deberán ser retiradas del servicio a partir del 2005.

Actualmente la escuadra chilena esta conformada por los destructores clase *County: Prat, Cochrane, Blanco Encalada,* y las fragatas clase *Leander Lynch, Condell* y *Zenteno,* asi como por los submarinos *O'Brien* (clase *Oberon*), *Simpson* y *Thompson* (tipo 209).

En lo que respecta a sus fuerzas ligeras, la armada chilena cuenta también con cuatro patrulleras misileras de origen alemán clase *Tiger* dotadas de misiles *MM-38 Exocet,* dos patrulleras de origen israelí clase *Reshef,* y cuatro de la clase *SAAR-IV*, todas ellas armadas con misiles *Gabriel.*

La armada chilena tiene programado incorporar en el año 2005 al primero de los dos submarinos tipo *Scorpene* dotados de un sistema de propulsión independiente de aire (AIP), que se están fabricando en Francia y España, unidades cuyos cascos a la fecha se encuentran en un 80 y un 20 por ciento concluidos.

Industrias de defensa canadienses ofrecen a la Armada de Chile sus productos.

Con la intención de posicionar en la Armada de Chile productos, asesoría y tecnología naval canadiense, el ministro de Comercio Internacional de ese país, Pierre Pettigrew, asistió a la inauguración de la oficina que un grupo marítimo instaló en la zona, en el marco del "proyecto Tridente" que está llevando a cabo la marina chilena, a fin de reemplazar los buques que conforman la escuadra dentro de los próximos diez años.

El Secretario de Estado canadiense se mostró satisfecho por la materialización de esta iniciativa, que, según aseguró, cuenta con la venia del comandante en jefe de la Armada, almirante Jorge Patricio Arancibia, quien, de acuerdo al funcionario canadiense, tiene muy claro que las firmas canadienses no sólo están para intentar vender productos, sino también para ofrecer experiencia y apoyo, ya que la armada canadiense también pasó por el mismo proceso que comenzará a realizar Chile, que es el recambio de las unidades navales.

La oferta canadiense.

Aprovechando la intención de la Armada de construir un modelo propio de

fragata -iniciativa conocida como "proyecto Tridente", empresas canadienses de tecnología de primer nivel y amplia experiencia en el sector marítimo, entre las que se cuentan Computing Devices Canada, Lockheed Martin Canada, Cae Electronics y DRS Technologies, se agruparon y desde el 11 de marzo del presente año, se encuentran instaladas con una sucursal ubicada en Valparaiso, para estrechar la cercanía y así poder ofrecer sus servicios a la Armada.

Al respecto, el director de los Servicios de la Armada, almirante Onofre Torres, señaló que, pese a que las conversaciones están avanzadas, no se ha resuelto comprar alguno de los productos que ofrecen los canadienses.

"Estamos recién cotizando con ellos, y con otros países también", afirmó en cuanto a la posibilidad de adquirir servicios de la agrupación recién llegada, que cuenta con el respaldo del gobierno canadiense.

Indicó que para este año, la única adquisición contemplada es la compra de los planos de ingeniería básica de la fragata alemana *MEKO-200,* los cuales ya fueron adquiridos.

Termina en Iquique primer Consejo Naval de año 2000

El primer Consejo Naval del Año, citado por el comandante en jefe de la Armada, almirante Jorge Patricio Arancibia Reyes, se realizó durante la primera semana de marzo en el puerto de Iquique, en la Primera Región, llegándose a conocer que entre las diversas materias institucionales tratadas se habría considerado la construcción de las nuevas fragatas para la marina y el retorno al país del general (r) Augusto Pinochet Ugarte.

El encuentro, que se desarrolló en un marco de estricto hermetismo, contó con la participación del cuerpo de almirantes en pleno, el mismo que se halla conformado por seis vicealmirantes, 22 contraalmirantes y dos comodoros.

Según fuentes de la Armada, la jornada de Iquique tuvo como principal objetivo reunir al comandante en jefe con el cuerpo de almirantes de la institución para delimitar la planificación, las operaciones y las tareas a realizar por la marina durante el año 2000.

Se estima que los principales puntos que estuvieron en carpeta fueron los relacionados con el nuevo escenario político que vive el país tras el retorno del general Pinochet, la mesa de diálogo, el cambio de Presidente de la República, el financiamiento para la construcción de las fragatas y el actual estado de la adquisición de los submarinos Scorpene.

Se plantean modificaciones en el proyecto de construcción de una nueva Base Naval en Valparaíso

Con respecto al nuevo apostadero naval en Barón, fuentes oficiales han señalado que se han presentado modificaciones al proyecto inicialmente elaborado para la construcción de una nueva Base Naval en Valparaíso. Este proyecto consta de un molo de abrigo compuesto por una sección perpendicular a la costa de 250 metros de largo, y otra paralela de 565 metros, lo que generaría una dársena con una boca de entrada de 300 metros de ancho. Lo anterior se complementaría con una explanada de 68.000 metros cuadrados de superficie, donde la Armada podría situar las instalaciones de apoyo a sus buques.

El proyecto tiene un costo de 120 millones de dólares, y representa la versión actualizada de la iniciativa plan-

teada por la Armada al gobierno en 1996, con el objetivo de descongestionar las actuales instalaciones portuarias.

La alternativa anterior consistía en una dársena situada entre San Mateo y El Membrillo, con un molo de aproximadamente 800 metros de largo, que tenía un costo de 300 millones de dólares, lo que se contraponía con una opción defendida por el Ministerio de Obras Públicas, que era 80 millones más barata, pero que no satisfacía a la institución debido a su mayor estrechez.

Acerca de estas modificaciones, el jefe del Servicio de Relaciones Públicas de la Armada, capitán de fragata Juan Pablo Barros, las calificó de favorables, pero especificó que la nueva iniciativa para su construcción tendría que cumplir los siguientes requisitos:

1.- Los estudios de hidráulica que se realicen como producto de la construcción del molo, deben asegurar la protección de aguas tranquilas a los buques que fondearán en el sector.
2.- Deben caber, en los terrenos asignados en Barón, el Centro de Abastecimiento de la Armada, la Dirección de Sanidad Naval, la Fiscalía de la institución, el Centro de Movilización, la Partida de Salvataje de la Primera Zona Naval, la planta industrial de Asmar Valparaíso y la totalidad de las naves que atracan en el actual molo de abrigo.
3.- Deberá contemplar el financiamiento del traslado y construcción de las obras necesarias para desarrollar una labor adecuada y profesional.
4.- Los estudios deberán contemplar y asegurar que el cauce subterráneo de la avenida Argentina sea totalmente refaccionado, para no tener problemas de embancamiento en el sector.

Sigue en marcha la organización de la EXPONAVAL 2000

El Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Felipe Howard Brown, confirmó que la segunda versión de la EXPONAVAL, se llevará a cabo en el mes de diciembre próximo.

"En abril nos reuniremos con los organizadores del evento, para establecer la fecha y ubicación definitiva de la Exponaval. No hay que olvidar que la Armada es patrocinadora de la exposición, de ahí que los ejecutivos de la Feria Internacional de Santiago (FISA) sean los responsables directos de su puesta en marcha. Ellos determinarán a qué países invitan, el objetivo fundamental y las metas a alcanzar en la Exponaval 2000", indicó Howard.

Un 40 por ciento de las más importantes industrias de equipamiento militar del mundo han cumplido ya con reservar su espacio, para tomar parte en la próxima feria internacional de defensa, EXPONAVAL 2000, actividad que tuvo su primera versión en diciembre de 1998 en Valparaíso, y que se reeditará durante los días 5 y 8 de diciembre del presente año en el espigón del puerto chileno.

El coordinador general de la EXPONAVAL 2000, Hugo Deformes, ha indicado que el evento se está organizando en vista al gran éxito que tuvo la anterior, e informó también que ésta será más amplia que la versión pasada, que contó con 85 expositores. Agregó que en esta oportunidad participarán por primera vez en la muestra industrias de defensa especializadas en proveer material para la infantería de marina y

compañías que construyen soportes médicos. Deformes señaló que las expectativas de la entidad organizadora, que es la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA), a través de su infraestructura para la Feria Internacional de Santiago (Fisa), son que este evento debería transformarse en el equivalente naval de la Feria Internacional del Aire y Espacio (FIDAE).

Asimismo expresó que en el caso de la EXPONAVAL, la Armada chilena sólo ejerce un rol patrocinador, facilitando el contacto con marinas extranjeras.

Se instalará un nuevo motor propulsor en el buque escuela *Esmeralda.*

El comandante en jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Felipe Howard, informó que para el próximo año está previsto el cambio del motor propulsor del buque escuela *Esmeralda;* por lo que el 2001 el navío deberá permanecer seis meses en los astilleros de ASMAR. El actual motor, de origen danés, instalado en 1975, cumplió con su vida útil, dijo el oficial.

"La Armada en estos momentos se encuentra estudiando las alternativas a escoger; sin embargo, es necesario adoptar nuevas tecnologías en busca de un mayor rendimiento y menor consumo", manifestó. Otra de las unidades de superficie que dependen de la Primera Zona Naval que será sometida a un extenso periodo de mantención, según Howard, será el transporte *Aquiles,* nave que ingresará a los astilleros de ASMAR en abril y permanecerá en reparaciones hasta noviembre.

En cuanto al nuevo crucero del buque escuela *Esmeralda,* el contralmirante Howard confirmó que el zarpe está contemplado para el próximo 29 de abril. Indicó que el bergantín goleta, que se encuentra en mantención en los astilleros de ASMAR, visitará este año 17 puertos en nueve países y destacó que la navegación será por el continente americano, con visitas a Panamá, Puerto Rico, Estados Unidos, Canadá, la colonia francesa de Isla Martinica, Brasil, Uruguay y Argentina, para recalar de regreso en el puerto de Valparaíso el 5 de noviembre de este año. El buque, según Howard, navegará en este crucero un total de 17.723 millas náuticas, permaneciendo 122 días en alta mar.

VENEZUELA

No participara en las operaciones *Red Flag* y *UNITAS.*

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, anunció que la Armada de su país no participará este año en las operaciones *Red Flag* y *UNITAS,* debido a una decisión netamente política. Buques y aviones de combate venezolanos participaron recientemente en maniobras conjuntas con unidades brasileñas en la operación VEN-BRAS, realizada en aguas atlánticas.

El presidente Chávez agregó que asumirá toda responsabilidad por el retiro de Venezuela de las maniobras aliadas *Red Flag* y *UNITAS*, que anualmente se realiza en forma conjunta con Estados Unidos y los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). "Esta decisión no tiene nada en particular; sólo se trata de oportunidades, de prioridades, presupuesto y de

una serie de variables que como Jefe de Estado he creido conveniente realizar", anotó Chavez. Cabe destacar que Venezuela es una de los pocas naciones autorizadas en participar en operaciones con países de la OTAN.

Armada Venezolana proyecta adquisición de buques con tecnología *"Stealth"*.

El Comandante General de la Marina venezolana, vicealmirante Oswaldo Quintana Castro, declaró que la Armada de su país proyecta la adquisición de una flota de buques, valorizadas en 93 millones de dólares, dotados con tecnología "Stealth", capaz de eludir los sistemas de detección por señales de radar, acústicas o rayos infrarrojos.

Afirmó que estos proyectos están previstos en el plan de consolidación que culminará en el año 2010, y sólo cuando sea firmado el contrato, el astillero favorecido procederá a la construcción de las naves; asimismo, agregó que con una flota de patrulleros tipo *Constitución,* podría reemplazarse a las fragatas misileras y a otras naves de menor calado.

Para el Comandante General de la Armada, el modelo escogido podrá cumplir a cabalidad con dos funciones: salvaguarda naval y defensa de la soberanía.

Fuentes: *Proceedings, U.S. Naval Institute*, Annapolis, Maryland.
Revista General de Marina, Madrid, España.
Nomar, Servicio de Relaciones Publicas de la Marina, Brasilia.
Jane's Internacional Defense Review, Londres, Inglaterra.
Jane's Defence Weekly, Londres, Inglaterra.
Jane's Navy Internacional, Londres, Inglaterra.
Revista Defensa, Madrid, España.
Diario *El Mercurio,* Santiago de Chile.
Diario *El Nacional,* Caracas, Venezuela.
Warship World, Liskeard, Inglaterra.